A/34/473
17 September 1979
ARABIC

الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت *

وثائق تفويض الممثلين في الدورة الرابعة والثلاثين للجمعية العامة

رسالة مؤرخة في ١٧ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩ وموجهة إلى رئيس
الجمعية العامة وإلى الأمين العام من الممثل الدائم لجمهورية
لدى الأمم المتحدة

بشرفني ، بناءً على تعليمات من حكوتي ، أن ألفت انتباهكم إلى رسالة سمادة السيد
هون سين ، وزير خارجية جمهورية كمبوتشيا الشعبية ، الموجهة في ٧ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩ إلى
رئيس الجمعية العامة وإلى الأمين العام (A/34/460 ، المرفق) .

لقد ذكر السيد هون سين في رسالته أن الشعب الكمبوتشي قضى على ما يسمى بـ "كمبوتشيا
الديمقراطية" في ٧ كانون الثاني/يناير ١٩٧٩ وأن محكمة الشعب الثورية في كمبوتشيا قد أصدرت
حكمها بالاعدام فنيابها على طفلة بول بوت - بينغ ساري الرجعية المرتكبة لابتداء الأجناس . ان
المجلس الشعبي الثوري في كمبوتشيا ، الذي يسيطر على جميع أنحاء كمبوتشيا ويقوم بتصريف جميع
الشؤون المحلية والخارجية للبلاد ، هو الممثل الحقيقي والشرعي الوحيد للشعب الكمبوتشي .
ولا يملك أي أحد لم يمينه المجلس الشعبي الثوري في كمبوتشيا واللجنة المركزية المحيطة الوطنية
لخلاص كمبوتشيا الحق في تمثيل شعب كمبوتشيا في الأمم المتحدة وسائر المنظمات والمؤتمرات الدولية .
ولذلك ينبغي للجمعية العامة ، احتراماً للأمم المتحدة ومبادئها ولميثاق الأمم المتحدة والقانون
الدولي ، أن تعيد مقعد كمبوتشيا بالأمم المتحدة إلى الممثل الحقيقي والشرعي الوحيد للشعب
الكمبوتشي - وهو المجلس الشعبي الثوري في كمبوتشيا .

ولقد أشار كذلك الوزير هون سين في الرسالة المذكورة أعلاه إلى ما يسمى بـ "المشكلة
الكمبوتشية" وقال ان ادراج أي مسائل ذات صلة بكمبوتشيا في جدول الدورة الرابعة والثلاثين

. A/34/150

*

••/••

79-23676

للجمعية العامة دون موافقة المجلس الشعبي الثوري في كمبوتشيا أو مناقشة أي مسألة من هذا القبيل بدون حضور ممثلي هذا المجلس سيكون تدخلا سافرا في الشؤون الداخلية للشعب الكمبوشي وأما مخالفا لعادئ القانون الدولي وميثاق الأمم المتحدة ، وأوضح الوزير كذلك أن كافة التيارات التي تتخذ في المؤتمرات الدولية دون أن يشارك فيها المجلس الشعبي الثوري في كمبوتشيا مشاركة تامة وعلي قدم المساواة مع الآخرين ستكون غير شرعية وسياطلة ، وعلى الأمم المتحدة أن تتحمل نصيبها من المسؤولية " .

وتؤيد حكومة جمهورية فييت نام الاشتراكية تأييدا تاما الموقف الصحيح الذي اتخذه المجلس الشعبي الثوري في كمبوتشيا والذي بسط في الرسالة الواردة أعلاه وهي رسالة السيد هون سين ، وزير خارجية جمهورية كمبوتشيا الشعبية .

وأطلب اليكم بكل احترام ، ياسيادة الأمين العام ، العمل على تصميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت المند ٣ من جدول الأعمال المؤقت .

(التوقيع) هان ليو
السفير فوق العادة والمفوض ،
الممثل الدائم لبيدي
الأمم المتحدة